

## KOMMISSIONENS DIREKTIV 98/68/EF

af 10. september 1998

om det dokument, der er omhandlet i artikel 9, stk. 1, i Rådets direktiv 95/53/EF, og om regler for kontrol af indførelse af foderstoffer fra tredjelande til Fællesskabet

(EØS-relevant tekst)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets direktiv 95/53/EF af 25. oktober 1995 om principperne for tilrettelæggelse af offentlig kontrol på foderstofområder<sup>(1)</sup>, særlig artikel 9, stk. 2, og

ud fra følgende betragtninger:

Hvis produkter, der indføres på Fællesskabets toldområde, ikke overgår til fri omsætning på den medlemsstats område, som foretager kontrol, udleverer den kompetente myndighed til rette vedkommende et dokument, hvori angives arten af den foretagne kontrol og resultaterne heraf;

der bør fastsættes regler for, hvordan dokumentet udfærdiges og udstedes;

ved udfærdigelsen af dokumentet bør der tages højde for, at dets oplysninger i givet fald skal kunne fremsendes elektronisk;

denne ensartede fremgangsmåde åbner mulighed for, at dokumentet kan udfærdiges på et enkelt af Fællesskabets officielle sprog;

der skal oprettes et snævert samarbejde mellem toldmyndighederne og den kompetente myndighed på foderstofområdet for at sikre, at kontrolprocedurerne ikke omgås;

de i dette direktiv fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Foderstofkomité —

UDSTEDT FØLGENDE DIREKTIV:

*Artikel 1*

1. Det dokument, der er omhandlet i artikel 9, stk. 1, i direktiv 95/53/EF, udfærdiges som vist i bilag A. Dokumentet fylder kun et enkelt ark.

2. Ved udfærdigelsen af et dokument på basis af den i bilag A viste model anvendes reglerne i bilag B.

3. Et dokument på basis af den i bilag A viste model udfærdiges på et af Fællesskabets sprog, der kan accepteres af den kompetente myndighed i den medlemsstat, hvor produkterne indføres fra et tredjeland til Fællesskabets toldområde.

Den kompetente myndighed i bestemmelsesmedlemsstaten kan om nødvendigt afkræve den i artikel 2, stk. 1, nævnte person en oversættelse af et dokument på basis af den i bilag A viste model, suppleret i overensstemmelse med bilag B, til et af de officielle sprog i den pågældende medlemsstat. Oversættelsen træder i stedet for de tilsvarende oplysninger i det pågældende dokument.

4. Hvis oplysninger i et dokument på basis af den i bilag A viste model ændres eller slettes af en person, der ikke er beføjet hertil, er dokumentet ugyldigt.

*Artikel 2*

1. Et dokument på basis af den i bilag A viste model udstedes af den kompetente myndighed på indgangsstedet til rette vedkommende i de tilfælde, der er omhandlet i artikel 9, stk. 1, i direktiv 95/53/EF, herunder:

- a) hvis produkter, der indføres direkte fra et tredjeland, skal overgå til fri omsætning i en anden medlemsstat end den, som foretager kontrol i henhold til artikel 5 og i givet fald artikel 7 i direktiv 95/53/EF
- b) hvis tredjelandsprodukter, der forlader en frizone, et frilager eller et toldoplag, skal overgå til fri omsætning i en anden medlemsstat end den, hvori frizonen, frilageret eller toldoplaget er beliggende.

2. Hvis et vareparti opdeles, skal der for hvert delparti udstedes et dokument på basis af den i bilag A viste model.

3. Et dokument på basis af den i bilag A viste model, suppleret i overensstemmelse med bilag B, ledsager det vareparti, det vedrører, indtil varepartiet overgår til fri omsætning i Fællesskabet. Dokumentet forelægges den kompetente myndighed i den medlemsstat, hvori produkterne overgår til fri omsætning, sammen med en eventuel kopi af laboratorieanalyserapporten.

<sup>(1)</sup> EFT L 265 af 8. 11. 1995, s. 17.

4. Medlemsstaterne sikrer sig, at toldmyndighederne kun tillader, at produkter overgår til fri omsætning på Fællesskabets toldområde, hvis der er meddelt oplysninger i form af et dokument på basis af den i bilag A viste model, suppleret i overensstemmelse med bilag B, og oplysninger om eventuel yderligere kontrol, der er foretaget af de kompetente myndigheder, og hvis kontrollen af de pågældende produkter er foretaget i overensstemmelse med artikel 5 og 7 i direktiv 95/53/EF til fuld tilfredshed for den kompetente myndighed i den medlemsstat, hvori produkterne overgår til fri omsætning.

5. Den kompetente myndighed i den medlemsstat, hvori produkterne overgår til fri omsætning på Fællesskabets toldområde, opbevarer dokumenter på basis af den i bilag A viste model og eventuelle kopier af laboratorie-analyserapporter i mindst 18 måneder.

#### *Artikel 3*

1. Medlemsstaterne sætter de nødvendige love og administrative bestemmelser i kraft for at efterkomme dette direktiv inden den 31. marts 1999. De underretter straks Kommissionen herom.

Bestemmelserne anvendes fra den 1. april 1999.

Når medlemsstaterne vedtager de nævnte love og administrative bestemmelser, skal de indeholde en henvisning til dette direktiv, eller de skal ved offentliggørelsen ledsages af den sådan henvisning. De nærmere regler for denne henvisning fastsættes af medlemsstaterne.

2. Medlemsstaterne meddeler Kommissionen teksten til de love og administrative bestemmelser, som vedrører gennemførelsen af dette direktiv.

#### *Artikel 4*

Dette direktiv træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

#### *Artikel 5*

Dette direktiv er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 10. september 1998.

*På Kommissionens vegne*

Franz FISCHLER

*Medlem af Kommissionen*

*BILAG A*

**DOKUMENT OM KONTROL MED PRODUKTER, DER ANVENDES I FODERSTOFFER, OG  
SOM INDFØRES TIL EF FRA TREDJELANDE**

<b>A</b>	1 Afsender/eksportør <input type="checkbox"/>		Dokument om kontrol med produkter, der anvendes i foderstoffer, og som indføres til EF fra tredjelande	
			2 Løbenummer	
	3 Modtager		4 Tolldokument nr.	
			5 Ledsagedokument 5.1 Laboratorietest i henhold til artikel 6 i direktiv 96/25/EF foreligger 1. <input type="checkbox"/> Ja 2. <input type="checkbox"/> Nej	
	6 Klarerer/repræsentant		7 Oprindelse  7.1 (Hvis relevant) Godkendelses- eller registreringsnummer:	
<b>Oplysninger om vareparti</b>	8 Varebeskrivelse [ ] 8.1 [ ] 8.4 [ ] 8.2 [ ] 8.5 [ ] 8.3 [ ] 8.6		9 KN-kode	11 Bruttovægt (kg)
			10 Antal kolli	12 Nettovægt (kg)
	<b>B</b>			
	13 Kontrol i henhold til artikel 5 i direktiv 95/53/EF  13.1 <input type="checkbox"/> Dokumentkontrol 13.2 Identitetskontrol 1. <input type="checkbox"/> Ja 2. <input type="checkbox"/> Nej			
<b>Gennemført kontrol</b>	14 Kontrol i henhold til artikel 7 i direktiv 95/53/EF  14.1 Fysisk kontrol 1. <input type="checkbox"/> Ja 2. <input type="checkbox"/> Nej			
	14.2 Laboratorietest gennemført 1. <input type="checkbox"/> Ja 2. <input type="checkbox"/> Nej Analysetype: Hvis ja, se vedlagte kopi af resultaterne 14.3 Laboratorietest foreligger 1. <input type="checkbox"/> Ja 2. <input type="checkbox"/> Nej Analysetype:			
<b>C</b>	15 Fuld identifikation af den kompetente myndighed på indgangsstedet og officielt stempel		16 Befuldmægtiget tjenestemand	
	<b>Gyldighedspåtegning</b>		..... Sted og dato	
..... Underskrift				
..... Navn i blokbogstaver				
<b>D</b>	17 (Frivilligt) Forbeholdt den kompetente myndighed i bestemmelsesmedlemsstaten			
	<b>Andet</b>			

<b>D</b>	17 (Frivilligt) Forbeholdt den kompetente myndighed i bestemmelsesmedlemsstaten			
	<b>Andet</b>			



## BILAG B

## UDFÆRDIGELSE AF ET DOKUMENT PÅ BASIS AF DEN I BILAG A VISTE MODEL

## A. Oplysninger om vareparti

1. Afsender/eksportør  
Anfør personens eller selskabets fulde navn og adresse.
2. Løbenummer  
Anfør det løbenummer, som den kompetente myndighed har tildelt dokumentet.
3. Modtager  
Anfør det fulde navn og adresse for den person eller det selskab, der skal modtage produkterne.
4. Tolddokument  
Anfør tolldokumentets nummer.
5. Ledsagedokument  
Anfør en henvisning til det dokument, der ledsager varepartiet.  
5.1. Sæt kryds i den relevante rubrik. Sæt kryds i »1.  Ja«, hvis der er taget laboratorieprøver, jf. artikel 6 i direktiv 96/25/EF.
6. Klarerer/repræsentant  
Anfør personens eller selskabets fulde navn og adresse. Hvis klarerer og eksportør/afsender er samme person, anfør »afsender« eller »eksportør«.
7. Oprindelse  
Anfør virksomhedens navn og adresse eller oprindelsesstedet.  
7.1. Anfør virksomhedens eventuelle godkendelses- eller registreringsnummer.
8. Varebeskrivelse  
Sæt kryds i den relevante rubrik:  
» 8.1« — for tilsætningsstoffer/forblandinger  
» 8.2« — for fodermidler  
» 8.3« — for foderblandinger  
» 8.4« — for produkter nævnt i direktiv 82/471/EØF  
» 8.5« — for foderstoffer til særlige ernæringsformål  
» 8.6« — for andre produkter (angiv hvilke):
9. KN-kode  
Anfør KN-koden
10. Antal kolli  
Anfør antal kolli eller »bulk« for produkter i løs afladning.
11. Bruttovægt (kg)  
Anfør bruttovægten i kg.
12. Nettovægt (kg)  
Anfør nettovægten i kg.

## B. Gennemført kontrol

13. Kontrol i henhold til artikel 5 i direktiv 95/53/EF
  - 13.1 Sæt kryds
  - 13.2 Sæt kryds i den relevante rubrik.

14. Kontrol i henhold til artikel 7 i direktiv 95/53/EF

14.1 Sæt kryds i den relevante rubrik.

14.2 Sæt kryds i den relevante rubrik. Sæt kryds i »1. [ ] Ja«, hvis der er gennemført laboratorietest, og resultaterne foreligger. I så fald vedlægges en bekræftet kopi af testresultaterne, og det angives hvilken type analyse der ønskes gennemført, idet der henvises til det relevante direktiv om EF-analysemetoder for den officielle kontrol af foderstoffer, eller analysetype angives nærmere.

14.3 Sæt kryds i den relevante rubrik. Sæt kryds i »1. [ ] Ja«, hvis der er taget laboratorieprøver, og resultaterne endnu ikke foreligger. I så fald anførtes det, hvilken type analyse der ønskes gennemført, idet der henvises til det relevante direktiv om EF-analysemetoder for den officielle kontrol af foderstoffer, eller analysetype angives nærmere.

**C. Gyldighedspåtegning**

15. Fuld identifikation af den kompetente myndighed på indgangsstedet og officielt stempel

Anfør navnet på kontoret under den kompetente myndighed på indgangsstedet og det officielle stempel, der påføres i en anden farve end den, der er anvendt i dokumentet.

16. Befuldmægtiget tjenestemand

Anfør dato, underskrift for den befuldmægtigede tjenestemand i den kompetente myndighed og det fulde navn i blokbogstaver.

**D. Andet (\*)**

17. Forbeholdt den kompetente myndighed i bestemmelsesmedlemsstaten

Den kompetente myndighed i bestemmelsesmedlemsstaten kan anvende denne del af dokumentet til eventuelle andre bemærkninger.

---

(\*) Frivilligt.